



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2019 m. rugsėjo 2 d.
(OR. en)

11827/19

Tarpinstitucinė byla:
2019/0171 (NLE)

PECHE 368

PASIŪLYMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinio sekretoriaus, kurio vardu pasirašo direktorius Jordi AYET PUIGARNAU
gavimo data:	2019 m. rugpjūčio 30 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generaliniam sekretoriui Jeppe TRANHOLMUI-MIKKELSENI
Komisijos dok. Nr.:	COM(2019) 375 final
Dalykas:	Pasiūlymas dėl TARYBOS REGLAMENTO dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2019) 375 final.

Pridedama: COM(2019) 375 final



Briuselis, 2019 08 30
COM(2019) 375 final

2019/0171 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais¹ Komisija derėjosi su San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos (toliau – San Tomė ir Prinsipė) vyriausybė dėl dabar galiojančio žuvininkystės partnerystės susitarimo naujo protokolo sudarymo. Pasibaigus šioms deryboms, 2019 m. balandžio 17 d. parafuotas naujas protokolas. Protokolas bus taikomas penkerius metus nuo jo laikino taikymo pradžios, t. y. jo pasirašymo dienos, kaip nurodyta jo 15 straipsnyje.

Protokole numatomos šios Sąjungos laivams taikomos žvejybos galimybės:

- 28 tunų žvejybos seineriai-šaldikliai;
- 6 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai.

Turėtų būti nustatytas žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms būdas.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Atsižvelgiant į žuvininkystės politikos reformos prioritetus² naujuoju protokolu, remiantis patikimiausia turima mokslinė informacija ir laikantis Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rekomendacijų, Sąjungos laivams suteikiama žvejybos San Tomė ir Prinsipės vandenyse galimybių. Naujajame protokole atsižvelgiama į ankstesniojo protokolo (2014–2018 m.) vertinimo ir perspektyvinio naujo protokolo sudarymo tikslingumo vertinimo rezultatus. Abu vertinimus atliko išorės ekspertai. Protokolu taip pat bus suteikta galimybė Europos Sąjungai ir San Tomė ir Prinsipei atsižvelgiant į abiejų šalių interesus artimiau bendradarbiauti remiant atsakingą San Tomė ir Prinsipės vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir San Tomė ir Prinsipės pastangas plėtoti žuvininkystės sektorių.

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Derybos dėl žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo su San Tomė ir Prinsipe naujo protokolo vykdomos atsižvelgiant į ES išorės veiksmus Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) šalių atžvilgiu, visų pirma į Sąjungos tikslus, susijusius su demokratijos principais ir žmogaus teisėmis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Pasirinktas teisinis pagrindas – Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, kurios 43 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, patvirtina žvejybos galimybių paskirstymą.

• Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)

Politikos sritis priklauso išimtinai kompetencijai.

¹ Priimti 2017 m. gruodžio 18 d. Transporto, telekomunikacijų ir energetikos tarybos posėdyje.

² OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

3. *EX POST* VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

Atliekant su galimu nauju Sąjungos ir San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos protokolu susijusius *ex post* ir *ex ante* vertinimus konsultuotasi su suinteresuotosiomis šalimis. Techninio pobūdžio susitikimuose taip pat konsultuotasi su valstybių narių ir pramonės ekspertais. Po šių konsultacijų padaryta išvada, kad sudaryti naują žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolą Sąjungai ir San Tomė ir Prinsipės Demokratinei Respublikai būtų naudinga.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su San Tomė ir Prinsipės žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojoje taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Reglamento projektas neturi poveikio Sąjungos biudžetui.

5. KITI ELEMENTAI

- **Įgyvendinimo planai ir stebėseną, vertinimas ir ataskaitų teikimo tvarka**

Ši procedūra pradėta kartu su procedūromis, susijusiomis su Tarybos sprendimu dėl San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos Bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo protokolo pasirašymo Sąjungos vardu ir Tarybos sprendimu dėl to protokolo sudarymo. Šis reglamentas turi būti pradėtas taikyti tada, kai pagal susitarimą galima pradėti vykdyti žvejybos veiklą, t. y. protokolo laikino taikymo pradžios datą.

Pasiūlymas

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl žvejybos galimybių paskirstymo pagal San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 3 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2007 m. liepos 23 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 894/2007³ dėl San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo sudarymo (toliau – susitarimas)⁴. Šis susitarimas įsigaliojo 2011 m. rugpjūčio 29 d. ir dabar galioja;
- (2) [pasirašymo data] buvo pasirašytas naujas susitarimo įgyvendinimo protokolas (toliau – protokolas) pagal Tarybos sprendimą 2019/.../ES⁵;
- (3) protokole numatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms turėtų būti paskirstytos visam protokolo taikymo laikotarpiui;
- (4) protokolas bus laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos. Siekiant užtikrinti greitą Sąjungos laivų žvejybos veiklos pradžią, šis reglamentas turėtų būti taikomas nuo tos pačios dienos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Pagal San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolą (toliau – protokolas) nustatytos žvejybos galimybės valstybėms narėms paskirstomos taip:

a) tunų žvejybos seineriai

Ispanija: [16] laivų

Prancūzija: [12] laivų

b) dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai

Ispanija: [5] laivai

³ 2007 m. liepos 23 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 894/2007 dėl San Tomė ir Prinsipės Demokratinės Respublikos ir Europos bendrijos žuvininkystės partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 205, 2007 8 7, p. 35).

⁴ OL L 205, 2007 8 7, p. 36.

⁵ OL L ..., ..., p. .

Portugalija: [1] laivas

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo protokolo taikymo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*